

Porcupine Music Festival de Musique

2019 ANNUAL SUPPLEMENT SUPPLEMENT ANNUEL

TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIERES

Festival Locations / Endroits des évènements	2
Final Concert / Concert Final	2
Registration Fees / Frais d'inscriptions	2
Music Selection Committees / Comités de sélection de musique	3
Guidelines for Teachers and Students Submitting Entry Forms and Choosing Repertoire and Classes /	4
Directives pour les Professeur-e-s et les Élèves Concernant les Formulaires D'Inscription, le Choix de Répertoire et de la Catégorie.....	6
Test Pieces / Morceaux d'épreuve	
- English Vocal Classes / Classes vocals anglaises	8
- French Vocal Classes / Classes vocals françaises	10
- Piano Classes / Classes piano	11
Suggested Music Retailers / Détaillants de musique proposées	13
Entry Form / Formulaire d'inscription.....	14

PORCUPINE MUSIC FESTIVAL DE MUSIQUE 2019

DATES

March 26 to April 7, 2019 / Du 26 mars au 7 avril 2019

(Approximate dates only. Official dates to be announced based on number of entries.)

(Dates approximatives seulement. Dates officielles à être annoncées selon le nombre d'inscriptions.)

LOCATIONS / ENDROITS

William Dawson Theatre - T.H. & V.S. / Théâtre William Dawson - T.H. & V.S.

Covenant United Church / Eglise Covenant United

Timmins Pentecostal Church - Eglise Timmins Pentecostal

FINAL CONCERT / CONCERT FINAL

April 7, 2019 - 2:00 p.m. / 7 avril 2019 - 14:00 hres

William Dawson Theatre - T.H. & V.S. / Théâtre William Dawson - T.H. & V.S.

FINAL ENTRY DATE / DATE FINALE POUR INSCRIPTIONS

December 1, 2018 - 1 décembre 2018

REGISTRATION FEES / FRAIS D'INSCRIPTION

Solos / Solos - \$20.00

Composition Classes / Classes de Composition - \$20.00

Recital Classes / Classes de Récital - \$25.00

Quick Study / Etude Rapide - \$20.00

Sight Reading / Lecture à Première Vue - \$20.00

Duets / Duos - \$20.00

Trios / Trios - \$24.00

Quartets / Quatuors - \$28.00

2 Pianos, 2 Participants / 2 Pianos, 2 Participant(e)s - \$20.00

2 Pianos, 4 Participants / 2 Pianos, 4 Participant(e)s - \$28.00

Ensembles - \$34.00

Choirs / Choeurs - \$42.00

Bands / Fanfares - \$42.00

Family Class - As per duets, trios, quartets and ensembles listed above.

Class pour Famille - Tel que duos, trios, quatuors et ensembles notez ici haut.

MUSIC SELECTION COMMITTEES COMITÉS DE SÉLECTION DE MUSIQUE

Should you have any questions concerning the selection of test pieces or own choice selections for the upcoming Festival, please contact the individuals listed below.

Si vous avez des questions au sujet du choix des morceaux d'épreuves ou des sélections au choix pour le prochain Festival, veuillez communiquer avec les individus suivants.

PIANO

Ontario Registered Music Teachers' Association - Timmins Branch

L'Association des professeur(e)s de musique de l'Ontario - Secteur de Timmins

Representative: RON SPADAFORE, 25 Balsam Street South, P.O. Box 635, Timmins, ON P4N 7G2, tel. 264-0978.

ENGLISH VOCAL AND SCHOOL CHOIRS

VOCAL ANGLAIS ET CHOEURS D'ÉCOLES ÉLEMENTAIRES ANGLAIS

Solos: (Contact Person) AUDREY JEAN WELLS, tel. 264-0066

Choirs: LINE FOGAL, tel. 268-7813

FRENCH VOCAL AND SCHOOL CHOIRS

VOCAL FRANÇAIS ET CHOEURS D'ÉCOLES ÉLEMENTAIRES FRANÇAIS

Solos: (Contact Person) AUDREY JEAN WELLS, tel. 264-0066

Choirs: LINE FOGAL, tel. 268-7813

BRASS AND WOODWIND - INSTRUMENTS DE CUIVRE ET A VENT

AUDREY JEAN WELLS, tel. 264-0066

STRINGS - INSTRUMENTS A CORDES

ANGELA GARWOOD-TOUW, tel. 262-2534

GUIDELINES FOR TEACHERS AND STUDENTS SUBMITTING ENTRY FORMS AND CHOOSING REPERTOIRE AND CLASSES PORCUPINE MUSIC FESTIVAL DE MUSIQUE

To avoid the disappointment of not being able to perform in Festival classes due to incorrectly chosen classes and/or repertoire, the Porcupine Music Festival de Musique requires students and their teachers to observe the following guidelines when selecting classes and repertoire to be performed in the Festival and when completing entry forms. Do not hesitate to consult the Festival Executive or members of the Music Selection Committee for advice.

1. Entry Form - Class Title

Please consult the current Festival Syllabus for the **complete** name of the class being entered. For example, the title of Class S-60 is "Contemporary String Solo - Grade 5" not "Cello, Gr. 5."

2. Selection of Repertoire - Conservatory Syllabi

While the Porcupine Music Festival de Musique is not a conservatory examination setting, the Festival requires that students choose repertoire from either the Royal Conservatory of Music or Conservatory Canada syllabi for classes requiring a particular conservatory grade level, thus ensuring all students are on an even level for their respective grade. The current conservatory syllabi are to be used for repertoire selection.

This also means that graded repertoire is to be performed in the Festival exactly as listed in the conservatory syllabus. For example, Max Bruch's Concerto in G Minor, Opus 26 appears on List A, Grade 10 of the Royal Conservatory of Music Violin Syllabus. The RCM Syllabus specifies that the first and second movements are to be performed. A student choosing to perform this piece in the Festival must perform only the first and second movements as specified - *no other movement will be allowed, nor may only one movement be performed if two are specified*. The student or teacher should list the specific movements on the entry form when performing only certain movements of a multi-movement work.

Likewise, when no specific movements of a multi-movement piece are indicated in the conservatory syllabus, all movements must be performed in the Festival.

3. Selection of Repertoire and Substitution Approvals from a Conservatory

As stated above, the Porcupine Music Festival de Musique is not a conservatory examination setting and therefore, conservatory substitution approval for Festival performance repertoire chosen from sources other than conservatory syllabi will not be permitted. The conservatory syllabi contain a wide variety of repertoire for students and their teachers to choose from. The Festival's Music Selection Committee may be consulted for additional advice.

DIRECTIVES POUR LES PROFESSEUR-E-S ET LES ÉLÈVES CONCERNANT LES FORMULAIRES D'INSCRIPTION, LE CHOIX DU RÉPERTOIRE ET DE LA CATÉGORIE PORCUPINE MUSIC FESTIVAL DE MUSIQUE

Dorénavant, il faudra que les professeur-e-s et les élèves choisissent avec précision la bonne catégorie et le bon répertoire au moment de l'inscription au Porcupine Music Festival de Musique, afin d'éviter les erreurs et ainsi, risquer d'en arriver à l'abstention d'y participer. Nous vous invitons à suivre les directives suivantes. Vous pouvez aussi vous adresser au Conseil de direction du Festival ou aux membres du Comité de sélection musicale pour obtenir tout renseignement.

1. Formulaires d'inscription - titre de la catégorie

Veillez consulter le programme du festival pour le nom **précis** de la catégorie dans laquelle vous vous inscrivez. Exemple: le titre de la catégorie S-60 est «Solo Contemporain D'Instruments à Cordes - Niveau 5» et non pas «Violoncelle, Niveau 5.»

2. Choix de répertoire - le programme du Conservatoire

Puisque le contexte du Porcupine Music Festival de Musique n'en est pas un où l'on passe des examens du Conservatoire, il est quand même nécessaire que les élèves qui optent pour une catégorie d'un niveau particulier du conservatoire choisissent leur répertoire dans les programmes, soit de Royal Conservatory of Music ou de Conservatoire du Canada. Ainsi, on s'assure que tous les élèves se situent au même niveau de leur catégorie respective. Précisons que le programme du conservatoire est la source pour le choix du répertoire.

De plus, soulignons que le répertoire, selon les grades, doit se dérouler tel qu'indiqué dans le programme du conservatoire. Ainsi, le concerto en G mineur, opus 26 de Max Bruch figure dans la liste A, Grade 10 de Royal Conservatory of Music Violin Syllabus. Le programme RCM précise que le premier et le deuxième mouvements doivent être interprétés. L'élève qui choisit d'exécuter cette pièce au festival doit jouer le premier et le deuxième mouvements, tel qu'indiqué. On n'acceptera pas qu'un seul mouvement ou qu'un autre mouvement soit joué. L'élève ou le/la professeur-e doit indiquer spécifiquement les mouvements sur le formulaire d'inscription lorsqu'il est question d'interpréter certains mouvements d'une pièce à multiple mouvements.

De même, lorsqu'on n'indique pas, dans le programme du conservatoire, les mouvements spécifiques d'une pièce à multiples mouvements, on doit alors interpréter tous les mouvements.

3. Choix du répertoire - Approbation du Conservatoire quant à la substitution du répertoire

Tel qu'indiqué plus tôt, le Porcupine Music Festival de Musique ne se situe dans le cadre d'examens du Conservatoire. Ainsi, on n'acceptera pas toute démarche d'approbation de choix de pièces auprès du Conservatoire, car seules celles dans le programme du conservatoire seront permises. D'ailleurs, le programme offre une grande variété de pièces aux professeur-e-s et aux élèves. N'hésitez pas à communiquer avec le Comité de sélection musicale du festival pour des renseignements supplémentaires.

Test Pieces 2019

Morceaux d'épreuves 2019

Please refer to your permanent Official Syllabus (2016 edition) for a complete listing of all classes open to competition and the rules and regulations governing the Festival. /
 Veuillez référer au Prospectus Officiel permanent (édition 2016) pour la liste complète de toutes les classes de compétition ainsi que les règlements du Festival.

ENGLISH VOCAL CLASSES - CLASSES VOCALES ANGLAISES

- V-1 GIRL'S ENGLISH VOCAL SOLO - 6 years of age and under
 SOLO VOCAL ANGLAIS FILLE - âgé(e) de 6 ans ou moins
West Indian Lullary - Sydney Northcote {pg. 26, 1 min., 15 sec.}
 Contained in: Resonance: A Comprehensive Voice Series - Voice Preparatory Level Repertoire
 (Frederick Harris Music Co. Ltd.)
- V-2 GIRL'S ENGLISH VOCAL SOLO - 7 years of age and under
 SOLO VOCAL ANGLAIS FILLE - âgé(e) de 7 ans ou moins
The Rainbow - Cyril Hampshire {pg. 33, 1 min.}
 Contained in: Resonance: A Comprehensive Voice Series - Voice Preparatory Level Repertoire
 (Frederick Harris Music Co. Ltd.)
- V-3 GIRL'S ENGLISH VOCAL SOLO - 8 years of age and under
 SOLO VOCAL ANGLAIS FILLE - âgé(e) de 8 ans ou moins
I Wonder - Donna Rhodenizer {pg. 38-39, 1 min., 25 sec.}
 Contained in: Resonance: A Comprehensive Voice Series - Voice Level 1 Repertoire
 (Frederick Harris Music Co. Ltd.)
- V-4 GIRL'S ENGLISH VOCAL SOLO - 9 years of age and under
 SOLO VOCAL ANGLAIS FILLE - âgé(e) de 9 ans ou moins
The Curliest Thing - Thomas F. Dunhill {1 min.} (Leslie Music Supply)
- V-5 GIRL'S ENGLISH VOCAL SOLO - 10 years of age and under
 SOLO VOCAL ANGLAIS FILLE - âgé(e) de 10 ans ou moins
On the Back of an Eagle - Nancy Telfer {pg. 46-49, 2 min.}
 Contained in: Resonance: A Comprehensive Voice Series - Voice Level 1 Repertoire
 (Frederick Harris Music Co. Ltd.)
- V-6 GIRL'S ENGLISH VOCAL SOLO - 11 years of age and under
 SOLO VOCAL ANGLAIS FILLE - âgé(e) de 11 ans ou moins
Evening in Autumn - William Henry Henderson {1 min., 30 sec.}
 Contained in: Four Seasonal Songs (Leslie Music Supply Inc.)
- V-7 GIRL'S ENGLISH VOCAL SOLO - 12 years of age and under
 SOLO VOCAL ANGLAIS FILLE - âgé(e) de 12 ans ou moins
If I Ever Marry at All - Thomas F. Dunhill {3 min.}
 (Leslie Music Supply)

- V-31 BOY'S ENGLISH VOCAL SOLO - 6 years of age and under
 SOLO VOCAL ANGLAIS GARÇON - âgé(e) de 6 ans ou moins
Snowflake - Cyril Hampshire {pg. 10-11, 45 sec.}
 Contained in: *Resonance: A Comprehensive Voice Series - Voice Preparatory Level Repertoire*
 (Frederick Harris Music Co. Ltd.)
- V-32 BOY'S ENGLISH VOCAL SOLO - 7 years of age and under
 SOLO VOCAL ANGLAIS GARÇON - âgé(e) de 7 ans ou moins
A Cookie for Snip - Burton Lowell Kurth {pg. 34-35, 1 min.}
 Contained in: *Resonance: A Comprehensive Voice Series - Voice Preparatory Level Repertoire*
 (Frederick Harris Music Co. Ltd.)
- V-33 BOY'S ENGLISH VOCAL SOLO - 8 years of age and under
 SOLO VOCAL ANGLAIS GARÇON - âgé(e) de 8 ans ou moins
Dragons - Clifford Crawley {1 min., 50 sec.}
 Contained in: *Creatures Great and Small* (Leslie Music Supply Inc.)
- V-34 BOY'S ENGLISH VOCAL SOLO - 9 years of age and under
 SOLO VOCAL ANGLAIS GARÇON - âgé(e) de 9 ans ou moins
The Weather - Benjamin M. Culli {pg. 86-88, 2 min.}
 Contained in: *36 Solos for Young Singers* (Hal Leonard)
- V-35 BOY'S ENGLISH VOCAL SOLO - 10 years of age and under
 SOLO VOCAL ANGLAIS GARÇON - âgé(e) de 10 ans ou moins
To the Sky - Carl Strommen {pg. 4-7, 2 min.}
 Contained in: *Resonance: A Comprehensive Voice Series - Voice Level 2 Repertoire*
 (Frederick Harris Music Co. Ltd.)
- V-36 BOY'S ENGLISH VOCAL SOLO - 11 years of age and under
 SOLO VOCAL ANGLAIS GARÇON - âgé(e) de 11 ans ou moins
The Lion Tamer - Alec Rowley {2 min., 30 sec.}
 (J. Curwen and Sons)
- V-37 BOY'S ENGLISH VOCAL SOLO - 12 years of age and under
 SOLO VOCAL ANGLAIS GARÇON - âgé(e) de 12 ans ou moins
If Wishes Were Horses - Alec Rowley {2 min., 30 sec.}
 (Chapell Music Canada Ltd. [Alfred])
- V-173 ELEMENTARY SCHOOL ENGLISH CHORUS - Grade 2 and under
 CHOEUR ANGLAIS D'ECOLE ELEMENTAIRE - 2^{ième} année et moins
My Caterpillar - Marilyn E. Broughton {Alfred Archive Edition} (Lawson-Gould Music Publishers)
- V-174 ELEMENTARY SCHOOL ENGLISH CHORUS - Grade 4 and under
 CHOEUR ANGLAIS D'ECOLE ELEMENTAIRE - 4^{ième} année et moins
Monster - Brian Tate {John Rich Music Press} (Hal Leonard)
 Special instructions: To be sung in 2 parts
- V-175 ELEMENTARY SCHOOL ENGLISH CHORUS - Grade 6 and under
 CHOEUR ANGLAIS D'ECOLE ELEMENTAIRE - 6^{ième} année et moins
Pasta - Kirby Shaw (Hal Leonard)

FRENCH VOCAL CLASSES - CLASSES VOCALES FRANÇAISES

- V-16 GIRL'S FRENCH VOCAL SOLO - 6 years of age and under
 SOLO VOCAL FRANÇAIS FILLE - âgé(e) de 6 ans ou moins
Bonjour Monsieur - Matt Maxwell {pg. 32-34, 2 min.}
 Contained in: *Let's Sing and Learn in French* (The McGraw Hill Companies)
- V-17 GIRL'S FRENCH VOCAL SOLO - 7 years of age and under
 SOLO VOCAL FRANÇAIS FILLE - âgé(e) de 7 ans ou moins
Vot' ptit chien Madame (v. 1, 2, 3) - Lionel Daunais {pg. 2-3, 1 min., 45 sec.}
 Contained in: *En Roulant ma boule : Dix chansons pour enfants* (Éditeurs Archambault)
- V-18 GIRL'S FRENCH VOCAL SOLO - 8 years of age and under
 SOLO VOCAL FRANÇAIS FILLE - âgé(e) de 8 ans ou moins
La pluie - E. Daniel/A. Boudet {pg. 14-15, 1 min., 30 sec.}
 Contained in: *Lune, mon amie* (Éditions À Cœur Joie)
- V-19 GIRL'S FRENCH VOCAL SOLO - 9 years of age and under
 SOLO VOCAL FRANÇAIS FILLE - âgé(e) de 9 ans ou moins
Un foyer pour mon dinosaure - Donna Rhodenizer {pg. 40-44, 2 min., 15 sec.}
 Contained in: *La vie pour moi* (Red Castle Publishing)
- V-20 GIRL'S FRENCH VOCAL SOLO - 10 years of age and under
 SOLO VOCAL FRANÇAIS FILLE - âgé(e) de 10 ans ou moins
Drole de boule de poils - Ludivine Sanchez {pg. 11-13, 2 min.}
 Contained in: *Pour Hugo* (Éditions À Cœur Joie)
- V-21 GIRL'S FRENCH VOCAL SOLO - 11 years of age and under
 SOLO VOCAL FRANÇAIS FILLE - âgé(e) de 11 ans ou moins
 Own choice selection / Sélection au choix
- V-22 GIRL'S FRENCH VOCAL SOLO - 12 years of age and under
 SOLO VOCAL FRANÇAIS FILLE - âgé(e) de 12 ans ou moins
 Own choice selection / Sélection au choix
- V-43 BOY'S FRENCH VOCAL SOLO - 6 years of age and under
 SOLO VOCAL FRANÇAIS GARÇON - âgé(e) de 6 ans ou moins
À la volette - Anonymous {40 sec.} (Contact Audrey Wells, 264-0066)
- V-44 BOY'S FRENCH VOCAL SOLO - 7 years of age and under
 SOLO VOCAL FRANÇAIS GARÇON - âgé(e) de 7 ans ou moins
Dame Tortue - Renée Paillé {pg. 6-7, 40 sec.}
 Contained in: *Trotti-Trotinette* (Éditions à Cœur Joie)
- V-45 BOY'S FRENCH VOCAL SOLO - 8 years of age and under
 SOLO VOCAL FRANÇAIS GARÇON - âgé(e) de 8 ans ou moins
En Roulant - arranged by Kim Kun {pg. 39-40, 1 min., 20 sec.}
 Contained in: *French Folk Songs Children Love* (Themes and Variations)

- V-46 BOY'S FRENCH VOCAL SOLO - 9 years of age and under
SOLO VOCAL FRANÇAIS GARÇON - âgé(e) de 9 ans ou moins
Les trois rois - A. Marks/S. Balazard {pg. 28-29, 1 min., 20 sec.}
Contained in: French Songbook for Beginners (Usborne)
- V-47 BOYS' FRENCH VOCAL SOLO - 10 years of age and under
SOLO VOCAL FRANÇAIS GARÇON - âgé(e) de 10 ans ou moins
Pour voir les animaux - Matt Maxwell {pg. 18-19, 1 min., 40 sec.}
Contained in: Let's Sing and Learn in French (The McGraw-Hill Companies)
- V-48 BOY'S FRENCH VOCAL SOLO - 11 years of age and under
SOLO VOCAL FRANÇAIS GARÇON - âgé(e) de 11 ans ou moins
Own choice selection / Sélection au choix
- V-49 BOY'S FRENCH VOCAL SOLO - 12 years of age and under
SOLO VOCAL FRANÇAIS GARÇON - âgé(e) de 12 ans ou moins
Own choice selection / Sélection au choix
- V-177 ELEMENTARY SCHOOL FRENCH CHORUS - Grade 2 and under
CHOEUR FRANÇAIS D'ECOLE ELEMENTAIRE - 2^{ième} année et moins
Vive le printemps - Guy Auger (acc. Pierrette Rendulic)
Contained in: Chansons dans le vent (Editions de l'échelle enr.)
(If unavailable, contact Line Fogal, 268-7813)
- V-178 ELEMENTARY SCHOOL FRENCH CHORUS - Grade 4 and under
CHOEUR FRANÇAIS D'ECOLE ELEMENTAIRE - 4^{ième} année et moins
Do-Ré-Mi - Richard Rodgers, paroles françaises de Henry Lemarchand (Editions S.I.M.)
(Williamson Music Ltd.)
- V-179 ELEMENTARY SCHOOL FRENCH CHORUS - Grade 6 and under
CHOEUR FRANÇAIS D'ECOLE ELEMENTAIRE - 6^{ième} année et moins
Prendre un enfant - Yves Duteil (Editions de l'écritoire) (Chant de mon Pays inc.)

PIANO CLASSES - CLASSES PIANO

- P-1 PIANO SOLO - 6 years of age and under
SOLO PIANO - âgé(e) de 6 ans ou moins
Copy Cat - Nancy and Randall Faber {pg. 60-61, 19 sec.}
Contained in: Piano Adventures, Primer Level, 2nd Edition (Hal Leonard)
- P-2 PIANO SOLO - 7 years of age and under
SOLO PIANO - âgé(e) de 6 ans ou moins
Let's Waltz - Elvina Pierce {pg. 6, 25 sec.}
Contained in: Royal Conservatory of Music, Celebration Series, 2015 Edition - Piano Repertoire, Preparatory A (Frederick Harris Music)

- P-3 PIANO SOLO - 8 years of age and under
 SOLO PIANO - âgé(e) de 8 ans ou moins
Pixies on Parade - Teresa Richert {pg. 22, 25 sec.}
 Contained in: Royal Conservatory of Music, Celebration Series, 2015 Edition - Piano Repertoire, Preparatory B (Frederick Harris Music)
- P-4 PIANO SOLO - 9 years of age and under
 SOLO PIANO - âgé(e) de 9 ans ou moins
Waterlilies - Christopher Norton {pg. 28, 28 sec.}
 Contained in: Conservatory Canada, 2016 Edition, Grade 1 (Novus Via Music Group Inc.)
- P-5 PIANO SOLO - 10 years of age and under
 SOLO PIANO - âgé(e) de 10 ans ou moins
Atacama Desert - Wynn-Anne Rost {pg. 16-17, 35 sec.}
 Contained in: Royal Conservatory of Music, Celebration Series, 2015 Edition - Piano Repertoire, Level 2 (Frederick Harris Music)
- P-6 PIANO SOLO - 11 years of age and under
 SOLO PIANO - âgé(e) de 11 ans ou moins
March in C (no repeats) - J. Clarke {pg. 8, 28 sec.}
 Contained in: Conservatory Canada, The New Millennium Series, 2016 Edition, Grade 3 (Novus Via Music Group Inc.)
- P-7 PIANO SOLO - 12 years of age and under
 SOLO PIANO - âgé(e) de 12 ans ou moins
German Dance in E-Flat Major (no repeats) - L. van Beethoven {pg. 18, 50 sec.}
 Contained in: Royal Conservatory of Music, Celebration Series, 2015 Edition - Piano Repertoire, Level 4 (Frederick Harris Music)
- P-166 PIANO DUET - 8 years of age and under
 DUO PIANO - âgé(e) de 8 ans ou moins
Blow the Man Down - American folk song, arranged by Dennis Alexander {pg. 18-19, 55 sec.}
 Contained in: Five Star Folk Duets (Alfred Publishing Co., Inc.)
- P-167 PIANO DUET - 10 years of age and under
 DUO PIANO - âgé(e) de 10 ans ou moins
Colors of the Wind - arranged by Sharon Aaronson {pg. 14-17, 1 min.}
 Contained in: Alfred's Basic Piano Library Duet Book, Level 2 - Top Hits (Alfred Publishing Co., Inc.)
- P-168 PIANO DUET - 12 years of age and under
 DUO PIANO - âgé(e) de 12 ans ou moins
Andantino from Pleasures of Youth (no repeat) - Anton Diabelli {pg. 34-37, 1 min., 10 sec.}
 Contained in: Duet Classics for Piano, Book 2 (Alfred Publishing)
- P-169 PIANO DUET - 14 years of age and under
 DUO PIANO - âgé(e) de 14 ans ou moins
 Own choice selection / Sélection au choix

P-177 PIANO TRIO - 9 years of age and under
TRIO PIANO - âgé(e) de 9 ans ou moins
Own choice selection / Sélection au choix

P-178 PIANO TRIO - 11 years of age and under
TRIO PIANO - âgé(e) de 11 ans ou moins
Own choice selection / Sélection au choix

SUGGESTED MUSIC RETAILERS

1. The Music Box, 108 Third Avenue, Timmins, ON, tel. 705-28-2221, web: themusicboxtimmins.com
2. Ray Perrier Music, 29 Balsam Street South, Timmins, ON, tel. 705-267-3865, web: rpmusic.ca
3. Harmack Music, 1545 Lyn Road, Brockville, ON, tel. 613-342-0115, email: harmackmusic@gmail.com
4. The Leading Note, 370 Elgin Street, Suite #2, Ottawa, ON, tel. 1-866-569-7888, email: leadingnote@on.aibn.com, web: www.leadingnote.com,
5. Long & McQuade, 255 King Street, Sudbury, ON, tel. 705-673-7135, email: sudbury@long-mcquade.com, web: www.long-mcquade.com
6. Long & McQuade, 245 Lakeshore Drive, North Bay, ON, tel. 705-472-9907, email: northbay@long-mcquade.com, web: www.long-mcquade.com

If you have any questions or comments about the Supplement or Syllabus, please contact Audrey Jean Wells at (705) 264-0066.

Si vous avez des questions et/ou commentaires au sujet du Supplément, veuillez communiquer avec Audrey Jean Wells au (705) 264-0066.



PORCUPINE MUSIC FESTIVAL DE MUSIQUE

ENTRY FORM / FORMULAIRE D'INSCRIPTION



One **ONE** entry per form / Seulement **UNE** inscription par formulaire

ATTENTION

The deadline for all entries is **DECEMBER 1st** prior to each Festival. **NO LATE ENTRY WILL BE ACCEPTED after DECEMBER 7th.**
 Toutes les inscriptions doivent être reçues au plus tard le **1er DECEMBRE** qui precede chaque festival. **AUCUNE INSCRIPTION EN RETARD NE SERA ACCEPTÉE APRÈS LE 7 DECEMBRE.**

Mail entries to / Faire parvenir les formulaires à:
 PORCUPINE MUSIC FESTIVAL DE MUSIQUE, P.O. BOX/C.P. 662, TIMMINS, ONTARIO P4N 7G2

Class # / # de la classe _____ **Class title / Titre de la classe** (EXACTLY according to Festival syllabus / EXACTEMENT selon le prospectus du festival) _____

Participant(s) / Participantes(es): (Age as of January 1st of Festival year / Âge le 1er janvier, année de festival)

Name / Nom:	Age / Âge	Tel.	Email
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

Teacher / Professeur:

Name / Nom:	Tel.	Cell	Email
_____	_____	_____	_____

Accompanist / Accompagnateur(trice):

Name / Nom:	Tel.	Cell	Email
_____	_____	_____	_____

Check here if student / cochez ici si étudiant(e):

Own choice selection(s) / Sélection(s) au choix:

Title / Titre: _____

Composer / Compositeur(trice): _____

Instrument: _____ **Time / Durée:** _____

Registration Fee / Frais d'inscription:

(as per Supplement / selon le supplément)

\$ _____

Late entry fee (if required) / Frais de retard (si requis):

A \$5.00 fee must accompany each late entry / Frais de retard de 5,00\$ par inscription. (Dec. 2 to Dec. 7 / 2 dec. au 7 dec.)

\$ _____

For Office Use

Amount Received: \$

Date:

Initial:

Due to the nature of the Porcupine Music Festival de Musique, all participants must agree to have their name, photo and results published. / Étant donné la nature publique du Porcupine Music Festival de Musique, tou(te)s les participant(e)s doivent permettre la publication de leur nom, leur photo, ainsi que leur résultats.